

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osastoa soveltamalla annetut säädökset)

**NEUVOSTON PÄÄTOS 2003/48/YOS,
tehty 19 päivänä joulukuuta 2002,
poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin
torjumiseksi yhteisen kannan 2001/931/YUTP 4 artiklan mukaisesti**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 30 ja 31 artiklan sekä 34 artiklan 2 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon Espanjan kuningaskunnan aloitteen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto totesi ylimääräisessä kokouksessaan 21 päivänä syyskuuta 2001, että terrorismi on todellinen haaste maailmalle ja Euroopalle ja että terrorismin torjunta on Euroopan unionin ensisijaisia tavoitteita.
- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 28 päivänä syyskuuta 2001 päätöslauselman 1373 (2001), johon sisältyy laaja-alaisia strategioita terrorismin torjumiseksi ja erityisesti terrorismin rahoituksen estämiseksi.
- (3) Euroopan unionin neuvosto vahvisti uudelleen 8 päivänä lokakuuta 2001 Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakaan päätöksen osallistua Yhdistyneiden Kansakuntien puitteissa toimivaan maailmanlaajuiseen liittoutumaan terrorismia vastaan täysimääräisesti ja yhteensovitusti.
- (4) Eurooppa-neuvosto totesi 19 päivänä lokakuuta 2001, että se on vakaasti päättänyt torjua terrorismia sen kaikissa muodoissa kaikkialla maailmassa ja että se jatkaa pyrkimyksiään lujittaa liittoutumaa, jonka kansainvälinen yhteisö on muodostanut torjumaan terrorismia sen kaikissa muodoissa, esimerkiksi tehostamalla terrorismin torjunnasta vastaavien operatiivisten yksiköiden — Europolin, Eurojustin, tiedustelupalveluiden, poliisivoimien ja oikeusviranomaisten — välistä yhteistyötä.
- (5) Erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi 27 päivänä joulukuuta 2001 hyväksytyn neuvoston yhteisen kannan 2001/931/YUTP ⁽³⁾ 4 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston puitteissa rikos-

asioissa toteutettavan jäsenvaltioiden välisen poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön avulla annettava toisilleen mahdollisimman laajaa tukea terroritekojen estämiseksi ja torjumiseksi. Tuki perustuu Euroopan unionin säädösten ja muiden jäsenvaltioita sitovien kansainvälisten sopimusten, järjestelyjen ja yleissopimusten mukaisiin jäsenvaltioiden toimivaltuuksiin ja hyödyntää niitä täysimääräisesti. Tukea annetaan jäsenvaltioiden kansallisten ja erityisesti rikostutkinnan luottamuksellisuutta koskevien lakien mukaisesti.

- (6) Yhteinen kanta 2001/931/YUTP ja tässä päätöksessä harkitut lisätoimenpiteet koskevat henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, jotka luetellaan yhteisen kannan säännöllisesti päivitetystä liitteestä.
- (7) Vaikka yhteisessä kannassa 2001/931/YUTP annetaan tiettyjä takuita siitä, että henkilöt, ryhmät ja yhteisöt sisällytetään luetteloon ainoastaan, jos siihen on riittävä syy, neuvosto tekee tarvittavat johtopäätökset jäsenvaltion tuomioistuimen päättämisestä muunlaiseen lopulliseen ratkaisuun tai täytäntöönpanokelpoiseen väliaikais määräykseen.
- (8) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionin perustamissopimuksen 6 artiklassa tunnustettuja periaatteita. Tätä päätöstä ei voida milloinkaan osin tulkita siten, että sillä sallittaisiin loukata oikeudellista suojaa, jonka kansallisen lainsäädäntö suo yhteisen kannan 2001/931/YUTP liitteessä luetelluille henkilöille, ryhmille ja yhteisöille.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- a) 'luettelossa olevilla henkilöillä, ryhmillä tai yhteisöillä' henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä, jotka luetellaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP liitteessä;

⁽¹⁾ EYVL C 126, 28.5.2002, s. 22.

⁽²⁾ Lausunto annettu 24. syyskuuta 2002 (ei vielä julkaistu EYVL:ssä).

⁽³⁾ EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93.

- b) 'terrorismirikoksella' 13 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyn, terrorismin torjumista koskevan neuvoston puitepäätöksen ⁽¹⁾ 2002/475/YOS 1–3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia;
- c) 'Europol-yleissopimuksella' 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyä yleissopimusta Euroopan poliisiviraston perustamisesta ⁽²⁾;
- d) 'Eurojust-päätöksellä' Eurojust-yksikön perustamisesta vakavan rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi 28 päivänä helmikuuta 2002 tehtyä neuvoston päätöstä 2002/187/YOS ⁽³⁾.
- e) 'yhteisillä tutkintaryhmillä' 13 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyssä neuvoston puitepäätöksessä 2002/465/YOS tarkoitettua yhteistä tutkintaryhmää ⁽⁴⁾.

2 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä poliisiviranomaistensa keskuudesta erityisyksikkö, jolla on kansallisen lainsäädännön mukaisesti oikeus saada ja joka kerää kaikkia asiaankuuluvia tietoja rikostutkinnasta, jota jäsenvaltion lainvalvontaviranomaiset suorittavat sellaisten terrorismirikosten johdosta, joissa on osallisena luettelossa olevia henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä, ja sen tuloksista.

2. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ainakin seuraavat erityisyksikön keräämät tiedot toimitetaan kyseisen jäsenvaltion kansallisen yksikön välityksellä kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja Europol-yleissopimuksen sallimassa määrin Europolin käsiteltäviksi kyseisen yleissopimuksen 10 artiklan ja erityisesti 10 artiklan 6 kohdan mukaisesti:

- a) henkilön, ryhmän tai yhteisön tunnistetiedot;
- b) tutkinnan kohteena olevat teot ja niitä koskevat erityiset olosuhteet;
- c) yhteys muihin merkitseviin terrorismirikostapauksiin;
- d) viestintätekniikoiden käyttö;
- e) joukkotuhoaseiden hallussapidosta johtuva uhka.

3 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä terrorismia käsittelevä kansallinen Eurojust-yhteyshenkilö Eurojust-päätöksen 12 artiklan mukaisesti tai asianmukainen oikeusviranomainen tai muu toimivaltainen viranomainen tai, jäsenvaltion oikeusjärjestyksen sitä edellyttäessä, useampi kuin yksi viranomainen sekä varmistettava kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, että kyseisellä yhteyshenkilöllä tai asianmukaisella oikeusviranomaisella tai muulla toimivaltaisella viranomaisella on oikeus saada ja että tämä voi kerätä kaikkia asiaankuuluvia tietoja rikosoikeudellisista menettelyistä, jotka tapahtuvat jäsenvaltion oikeusviranomaisten johdolla sellaisten terrorismirikosten johdosta, joissa on osallisena luettelossa olevia henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä, ja näiden rikosoikeudellisten menettelyjen tuloksista.

⁽¹⁾ EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3.

⁽²⁾ EYVL C 316, 27.11.1995, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 162, 20.6.2002, s. 1.

2. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ainakin seuraavat kansallisen yhteyshenkilön tai asianmukaisen oikeusviranomaisen tai muun toimivaltaisen viranomaisen keräämät tiedot toimitetaan Eurojustille kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja siinä määrin kuin Eurojust-päätöksen mukaan on sallittua, jotta tämä voisi suorittaa tehtävänsä:

- a) henkilön, ryhmän tai yhteisön tunnistetiedot,
- b) tutkinnan tai syytteenpanon kohteena olevat teot ja niitä koskevat erityiset olosuhteet,
- c) yhteydet muihin merkitseviin terrorismirikoksiin,
- d) olemassa olevat keskinäistä oikeusapua koskevat pyynnöt, mukaan lukien tutkimusapupyynnöt, jotka on mahdollisesti esitetty toiselle jäsenvaltiolle tai jotka toinen jäsenvaltio on mahdollisesti esittänyt, ja niiden tulokset.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toteutettava tarvittavat toimenpiteet perustaakseen yhteisiä tutkintaryhmiä sellaisten terrorismirikosten tutkimiseksi, joissa on osallisena luettelossa olevia henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia asiaankuuluvia tietoja, joita ne toimittavat Europolille ja Eurojustille 2 ja 3 artiklan mukaisesti ja jotka koskevat luettelossa olevia henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä taikka rikoksia, joita näiden katsotaan tehneen tai joita ne aikovat tehdä, voidaan vaihtaa sikäli kuin se on sallittua Europolin ja Eurojustin kesken näiden välillä Europol-yleissopimuksen ja Eurojust-päätöksen mukaisesti tehtävän yhteistyösopimuksen mukaan.

6 artikla

Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että keskinäistä oikeusapua ja tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa koskevat pyynnöt, jotka toinen jäsenvaltio on esittänyt sellaisten terrorismirikosten johdosta, joissa on osallisena luettelossa olevia henkilöitä, ryhmiä tai yhteisöjä, käsitellään kiireellisinä ja ensisijaisina.

7 artikla

Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikki asiaankuuluvat tiedot, jotka sisältyvät asiakirjaan, tiedostoon, tietoainekseen, esineeseen tai muuhun todistusaineistoon, joka on takavarikoitu tai tuomittu menetetyksi luettelossa olevaan henkilöön, ryhmään tai yhteisöön kohdistuvan terrorismirikoksia koskevan rikostutkinnan tai rikosoikeudellisen menettelyn kuluessa, voidaan viipymättä antaa muiden asianosaisten jäsenvaltioiden viranomaisten saataville tai niiden käyttöön kansallisen lainsäädännön ja asianmukaisten kansainvälisten oikeudellisten välineiden mukaisesti, silloin kun kyseisiin henkilöihin, ryhmisiin tai yhteisöihin kohdistuva terrorismirikoksia koskeva tutkinta on meneillään tai sellainen saatetaan aloittaa.

8 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2002.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. ESPERSEN
